



## Istruzioni d'uso

Conservare le presenti istruzioni d'uso

|  |       |
|--|-------|
| <b>Norme di sicurezza</b> .....                                | IT 2  |
| <b>Descrizione delle indicazioni e dei tasti</b> .....         | IT 3  |
| <b>In generale</b> .....                                       | IT 4  |
| Utilizzo appropriato.....                                      | IT 4  |
| <b>Montaggio VarioTec</b> .....                                | IT 5  |
| Collegamento come comando motore.....                          | IT 5  |
| Collegamento come comando di gruppo.....                       | IT 6  |
| <b>Descrizione delle funzioni</b> .....                        | IT 7  |
| Selettore Man/Auto,  |       |
| Spia di controllo del segnale d'emergenza.....                 | IT 7  |
| Tasti .....  | IT 8  |
| Comando di gruppo .....  | IT 8  |
| Posizione intermedia, ventilazione/orientamento.....           | IT 8  |
| Comando motore, comando di gruppo .....                        | IT 9  |
| Impostazione tapparelle/tende o veneziane .....                | IT 9  |
| <b>Funzioni</b> .....  | IT 9  |
| Funzioni nella modalità manuale .....                          | IT 9  |
| Funzioni nella modalità automatica .....                       | IT 9  |
| <b>Programmazione</b> .....                                    | IT 10 |
| Programmazione della posizione intermedia.....                 | IT 10 |
| Programmaz. della posizione di ventilazione/orientamento.....  | IT 10 |
| Raggiungimento della posizione intermedia .....                | IT 11 |
| Raggiungimento della posizione di ventilazione.....            | IT 11 |
| Raggiungimento della posizione di orientamento.....            | IT 11 |
| Cancellazione della posizione intermedia.....                  | IT 11 |
| Cancellazione della posizione di ventilazione/orientamento.... | IT 11 |
| <b>Dati tecnici e dimensioni</b> .....                         | IT 12 |
| <b>Pulizia</b> .....   | IT 12 |
| <b>Istruzioni per la ricerca dei guasti</b> .....              | IT 12 |
| <b>Dichiarazione di conformità generale</b> .....              | IT 12 |



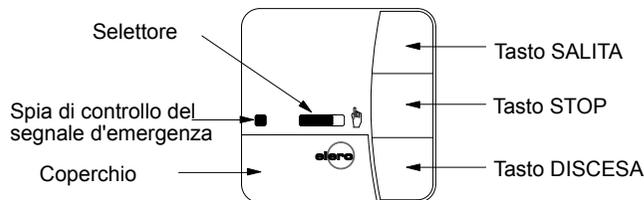
Avvertenza!

**Importanti norme di sicurezza!****Osservare le seguenti istruzioni.****Pericolo di lesioni dovute a elettroconduzione.**

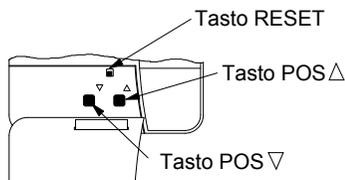
L'allacciamento alla rete a 230 V deve essere eseguito da un elettricista autorizzato.

- Prima del montaggio scollegare il cavo di collegamento.
- Per l'allacciamento attenersi alle prescrizioni delle aziende fornitrici di energia elettrica ed alle norme VDE 100 valide per ambienti bagnati ed umidi.
- Utilizzare soltanto in ambienti asciutti.
- Usare solo componenti elettrici originali della **elero**.
- Tenere lontano le persone estranee dall'impianto fino al completo arresto di quest'ultimo.
- Tenere lontano i bambini dai comandi.
- Attenersi alle specifiche norme nazionali vigenti.
- Se l'impianto è comandato da uno o più dispositivi, il campo di movimento dell'impianto deve risultare visibile durante il funzionamento.
- Per il collegamento dei cavi di comando (tensioni inferiori ai 42 V) utilizzare soltanto tipi di cavi con una sufficiente resistenza alla tensione.
- Il dispositivo contiene piccole parti che possono essere ingerite.

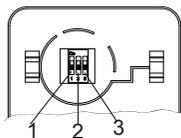
## Descrizione dei tasti



## Tasti sotto il coperchio



## Interruttore di codifica (retro dell'unità)



- 1 Posizione superiore** → Funzione segnale d'emergenza disattivata.  
Posizione inferiore → Funzione segnale d'emergenza attivata.
- 2 Posizione superiore** → Comando di gruppo  
Posizione inferiore → Comando motore
- 3 Posizione superiore** → Funzionamento veneziana  
Posizione inferiore → Funzionamento tapparella/tenda

## In generale

Il VarioTec comanda il motore manualmente o tramite comandi esterni.

Un comando manuale del VarioTec è possibile in qualsiasi momento.

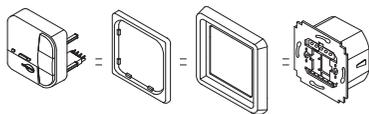
Questo dispositivo si contraddistingue per la semplicità d'uso.

## Utilizzo appropriato

Il VarioTec può essere utilizzato **soltanto** per il comando di tapparelle ed impianti di protezione solare.

Prima di collegare dispositivi esterni consultare il rivenditore specializzato.

## Montaggio



**Nota** L'impostazione come comando motore o comando di gruppo avviene tramite un interruttore di codifica posto sul retro del dispositivo.

## Collegamento come comando motore

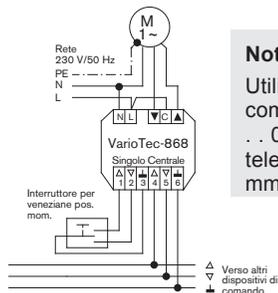
Per la struttura costruttiva di un automatismo si rimanda al catalogo degli automatismi.



### Pericolo di lesioni dovute a elettroconduzione.

- L'allacciamento alla rete deve essere eseguito da un elettricista autorizzato!
- Se più motori sono comandati tramite VarioTec, i motori devono essere disaccoppiati tramite comandi a relè.
- Tenere conto della corrente di commutazione del dispositivo.

1. Rimuovere i coperchi di protezione.
2. Collegare.



### Nota!

Utilizzare un cavo di comando schermato . . . 0,8 mm o un cavo telefonico JY-ST . . . 0,6 mm.

3. Riposizionare i coperchi sull'alimentatore.
4. Fissare l'alimentatore nella scatola.
5. Inserire il cervello nel telaio e collocare quest'ultimo nell'alimentatore.

## Collegamento come comando di gruppo

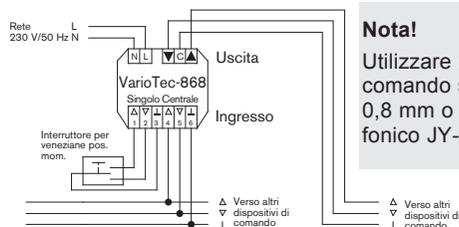
Per la struttura costruttiva di un automatismo si rimanda al catalogo degli automatismi.



### Pericolo di lesioni dovute a elettroconduzione.

- L'allacciamento deve essere eseguito da un elettricista autorizzato!

1. Rimuovere i coperchi di protezione.
2. Collegare.



### Nota!

Utilizzare un cavo di comando schermato . . . 0,8 mm o un cavo telefonico JY-ST . . . 0,6 mm.

3. Riposizionare i coperchi sull'alimentatore.
4. Fissare l'alimentatore nella scatola.
5. Inserire il cervello nel telaio e collocare quest'ultimo nell'alimentatore.

### Impostazione di fabbrica

#### Posizione interruttore di codifica

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>1. Posizione inferiore</b> | Funzione segnale d'emergenza attivata. |
| <b>2. Posizione inferiore</b> | Comando motore.                        |
| <b>3. Posizione inferiore</b> | Funzionamento tapparelle/tende         |

### Descrizione delle funzioni

#### Selettore Man/Auto

Quando il selettore si trova nella posizione „**MAN**” vengono eseguiti soltanto comandi manuali e segnali d'emergenza (ad es.: SALITA, STOP, DISCESA mediante pressione dei corrispondenti tasti).

Quando il selettore si trova nella posizione „**AUTO**” vengono eseguiti i comandi automatici (segnali di comando tramite gli ingressi di comando di gruppo).

#### Spia di controllo del segnale d'emergenza

E' presente un segnale d'emergenza quando sugli ingressi di comando di gruppo o singoli si riscontra un segnale di commutazione permanente per più di 5 secondi.

Un segnale d'emergenza è segnalato dall'accensione della corrispondente spia di controllo.

Utilizzando l'interruttore di codifica 1 è possibile attivare/disattivare la funzione SEGNALE D'EMERGENZA.

#### Tasto RESET:

Premendo il tasto **RESET** (con una matita o simile) vengono cancellate la posizione intermedia e la posizione di ventilazione/orientamento.

#### POS ▼:

Il tasto **Pos ▼** consente di programmare una posizione intermedia.

#### POS ▲:

Il tasto **Pos ▲** consente di programmare una posizione di ventilazione/orientamento.

#### Comando di gruppo:

Per comando di gruppo si intende il comando di più motori contemporaneamente.

#### Posizione intermedia:

La posizione intermedia è una posizione del telo liberamente selezionabile fra la posizione di finecorsa superiore e quella inferiore. E' possibile portarsi su questa posizione intermedia dalla posizione di finecorsa superiore dopo la programmazione.

A tale scopo premere **due volte** il tasto **DISCESA** in rapida successione.

Nel funzionamento veneziana, dopo il raggiungimento della posizione intermedia viene eseguito automaticamente un eventuale orientamento impostato.

#### Ventilazione/Orientamento:

La posizione di ventilazione/orientamento è una posizione del telo liberamente selezionabile fra la posizione di finecorsa inferiore e quella superiore. Questa funzione consente di sollevare le tapparelle dalla posizione di finecorsa inferiore fino all'apertura delle fessure di ventilazione. Nelle veneziane viene eseguito l'orientamento delle lamelle.

A tale scopo premere **due volte** il tasto **SALITA** in rapida successione.

**Comando motore:**

Se il VarioTec è utilizzato come comando motore, il motore viene collegato direttamente al dispositivo. I segnali esterni sono convertiti in comandi di movimento. L'interruttore di codifica 2 deve trovarsi nella posizione inferiore.

**Comando di gruppo:**

Se il VarioTec è utilizzato come comando di gruppo, è possibile collegare ulteriori comandi di gruppo e comandi motore. L'interruttore di codifica 2 deve trovarsi nella posizione superiore.

**Impostazione tapparelle/tende o veneziane:**

Utilizzando l'interruttore di codifica 3 è possibile definire l'impostazione tapparelle/tende (inferiore)/veneziane (superiore). Nella funzione Veneziane, la veneziana si muove a scatti per consentire un posizionamento preciso delle lamelle. Premendo un tasto di movimento per oltre 1 secondo, la veneziana si porta in autoritenuta.

**Funzioni****Funzioni nella modalità manuale**

- SALITA, STOP, DISCESA
- Raggiungimento della posizione intermedia
- Raggiungimento della posizione di ventilazione/orientamento
- Segnali di emergenza

**Funzioni nella modalità automatica**

Nella modalità di funzionamento automatica vengono eseguiti i comandi di movimento manuali ed esterni.

- Comandi di movimento automatici esterni
- SALITA, STOP, DISCESA
- Raggiungimento della posizione intermedia
- Raggiungimento della posizione di ventilazione/orientamento
- Segnali di emergenza

**Programmazione****Programmazione della posizione intermedia**

**Premessa:** Il telo deve trovarsi nella posizione di finecorsa superiore.

1. Premere il tasto di programmazione **Pos ▼** e tenerlo premuto.
2. Premere **contemporaneamente** il tasto **DISCESA** fino al raggiungimento della posizione intermedia desiderata. E' possibile eseguire correzioni con il tasto **SALITA** o **DISCESA**.
3. Rilasciare il tasto di programmazione **Pos ▼**. A questo punto la posizione intermedia è memorizzata. La spia di controllo lampeggia brevemente per 3 volte.

**Programmazione della posizione di ventilazione/orientamento**

**Premessa:** La tapparella/veneziana deve trovarsi nella posizione di finecorsa inferiore.

1. Premere il tasto di programmazione **Pos ▲** e tenerlo premuto.
2. Premere **contemporaneamente** il tasto **SALITA** fino al raggiungimento della posizione di ventilazione/orientamento desiderata. E' possibile eseguire correzioni con il tasto **SALITA** o **DISCESA**.
3. Rilasciare il tasto di programmazione **Pos ▲**. A questo punto la posizione di ventilazione/orientamento è memorizzata. La spia di controllo lampeggia brevemente per 3 volte.

## Raggiungimento della posizione intermedia

Il raggiungimento della posizione intermedia deve avvenire soltanto a partire dalla posizione di finecorsa superiore.

1. A tale scopo premere **due volte** il tasto **DISCESA** in rapida successione. Il telo si porta nella posizione intermedia memorizzata.

## Raggiungimento della posizione di ventilazione (tapparelle)

Il raggiungimento della posizione di ventilazione deve avvenire soltanto a partire dalla posizione di finecorsa inferiore.

1. A tale scopo premere **due volte** il tasto **SALITA** in rapida successione. Il telo si porta nella posizione di ventilazione memorizzata.

## Raggiungimento della posizione di orientamento (veneziane)

La posizione di orientamento deve essere raggiunta soltanto a lamelle chiuse.

1. A tale scopo premere **due volte** il tasto **SALITA** in rapida successione. La veneziana si porta nella posizione di orientamento memorizzata.

Dopo il raggiungimento della posizione intermedia programmata viene eseguito automaticamente un orientamento delle lamelle (se è stata programmata la posizione di orientamento).

## Cancellazione della posizione intermedia

1. Premere il tasto di programmazione **Pos ▼** per più di 5 secondi. A questo punto la posizione intermedia è cancellata. La spia di controllo lampeggia brevemente per 3 volte.

## Cancellazione della posizione di ventilazione/orientamento

Premere il tasto di programmazione **Pos ▲** per più di 5 secondi. A questo punto la posizione di ventilazione/orientamento è cancellata. La spia di controllo lampeggia brevemente per 3 volte.

## Dati tecnici

|  |   |
|--|---|
| Tensione nominale  | 230-240 V AC / 50-60 Hz   |
| Corrente di commutazione   | 5 A /250 V AC per $\cos j = 1$  |
| Grado di protezione  | IP 20   |
| Classe di protezione   | II  |
| La classe di protezione II è garantita solo in caso di montaggio corretto. |   |
| Temperatura ambiente ammessa   | da 0°C a +55°C  |
| Tipo di montaggio  | Sotto intonaco scatola da incasso<br>Sopra intonaco con scatola da esterno muro |

## Pulizia

Per la pulizia del dispositivo utilizzare soltanto un panno umido. Non usare detersivi, che possono corrodere la plastica.

## Istruzioni per la ricerca dei guasti

| Problema                              | Causa  | Rimedio  |
|---------------------------------------|--|--|
| Il motore non parte.                  | Collegamento errato.   | Verificare il collegamento.  |
| Il motore gira nella direzione errata | Collegamento errato.   | Invertire tra loro i fili relativi alla salita e alla discesa  |
| VarioTec non esegue i comandi esterni | 1. VarioTec è impostato sul funzionamento „MAN“<br>2. E' presente il segnale di emergenza. | 1. Impostare VarioTec sul funzionamento „AUTO“.<br>2. Attendere la scomparsa del segnale di emergenza oppure rimuoverlo. |

## Dichiarazione di conformità generale:

La società elero GmbH dichiara con la presente che il dispositivo VarioTec è conforme con i requisiti fondamentali e le altre prescrizioni rilevanti della direttiva 1999/5/CE.

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären hiermit, dass das/die nachfolgend genannte/n Produkte den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaften entspricht/entsprechen.

Produktbezeichnung: **ProLine**

- MemoTec alle Varianten
- TempoTec alle Varianten
- AstroTec alle Varianten
- MonoTec alle Varianten
- VarioTec alle Varianten
- AeroTec alle Varianten
- AstroClic
- AeroControl
- Reiheneinbaugerät

Beschreibung: Bedrahtete Geräte zur Steuerung von Rollladen- und sonstigen Beschattungssystemen sowie sonstige Aktoren.

Die Übereinstimmung der/s bezeichneten Produkte/s mit den wesentlichen Schutzanforderungen wird durch Einhaltung folgender Richtlinien und Normen berücksichtigt:

- EMV-Richtlinie 2004/108/EG  
EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007  
EN 60730-1:2000, EN 60730-2-7:2010
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG  
EN 60335-1:2002
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Beuren, 11.09.2012



Ralph Trost  
-CE-Beauftragter-, -Doku-Bevollmächtigter-